



# Deddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Indemniadau) (Cymru) 2020

2020 dccc 2

Deddf Cynulliad Cenedlaethol Cymru i ddiwygio Deddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006 a gwneud darpariaeth ynghylch indemnio treuliau ac atebolrwyddau sy'n codi mewn cysylltiad â darparu gwasanaethau iechyd. [26 Chwefror 2020]

**Gan ei fod wedi ei basio gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru ac wedi derbyn cydsyniad Ei Mawrhydi, deddfir fel a ganlyn:**

## **1 Indemniadau mewn cysylltiad â darparu gwasanaethau iechyd**

- (1) Mae adran 30 o [Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol \(Cymru\) 2006 \(p.42\)](#) wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- (2) Yn is-adran (1)—
  - (a) ar ôl “scheme” mewnosoder “(a “mutual indemnity scheme”);
  - (b) ar ôl “the bodies” (yn y ddau le y mae'n digwydd) mewnosoder “or other persons”.
- (3) Yn is-adran (2)—
  - (a) yn y geiriau o flaen paragraff (a), ar ôl “The bodies” mewnosoder “and other persons”;
  - (b) ym mharagraff (b) hepgorer “and”;
  - (c) ar ôl paragraff (c) mewnosoder—
    - “(f) a person who is providing, or who has provided, primary medical services in accordance with a contract or other arrangement under Part 4, and
    - (g) a body or other person (other than a body or other person specified under paragraphs (a) to (f)) who is providing or arranging the provision of, or who has provided or arranged the provision of, health services whose provision is the subject of a contract or other arrangements with a Local Health Board, NHS trust or Special Health Authority.”;

- (d) yn y geiriau ar ôl paragraff (g)—
  - (i) yn lle “scheme under this section” rhodder “mutual indemnity scheme”;
  - (ii) ar ôl “bodies which” mewnosoder “, or other persons who,”.
- (4) Yn is-adran (3)—
  - (a) yn y geiriau o flaen paragraff (a), yn lle “scheme under this section” rhodder “mutual indemnity scheme”;
  - (b) ym mharagraff (b), ar ôl “body which” mewnosoder “, or other person who,”.
- (5) Yn is-adran (4), yn lle “body” rhodder “Local Health Board, NHS trust or Special Health Authority”.
- (6) Yn is-adran (5), yn lle “scheme”, y tro cyntaf y mae’n digwydd, rhodder “mutual indemnity scheme”.
- (7) Yn is-adran (7), yn lle “scheme under this section” rhodder “mutual indemnity scheme”.
- (8) Ar ôl is-adran (7) mewnosoder—
  - “(8) The Welsh Ministers may by regulations establish a scheme (a “direct indemnity scheme”) under which they may indemnify any of the bodies or other persons specified in subsection (2) against—
    - (a) expenses arising from any loss of or damage to their property, and
    - (b) liabilities to third parties for loss, damage or injury arising out of the carrying out of the functions of the bodies or other persons concerned.
- (9) A direct indemnity scheme may, in particular—
  - (a) specify the persons or other bodies eligible to be indemnified (including limiting the class or description of bodies or other persons who are eligible);
  - (b) specify the expenses and liabilities in respect of which a body or other person may be indemnified and the extent to which they may be indemnified;
  - (c) require any body or other person indemnified under the scheme to make payments in accordance with the scheme.
- (10) Nothing in this section limits or affects the powers of the Welsh Ministers under this Act, or any other enactment, to provide an indemnity—
  - (a) to any person other than the bodies or other persons specified in subsection (2), or
  - (b) to a body or other person specified in subsection (2) in respect of any expenses or liabilities other than those mentioned in subsections (1) and (8).
- (11) In this section—
  - (a) in subsections (1)(b) and (8)(b) “functions”, in relation to a body or other person specified in subsection (2)(g), means the body or person’s functions of providing, or arranging the provision of, health services whose provision is the subject of a contract or other arrangements with a Local Health Board, NHS trust or Special Health Authority;

---

*Newidiadau i ddeddfwriaeth: Ar hyn o bryd nid oes unrhyw effeithiau heb eu gweithredu yn hysbys ar gyfer y Deddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Indemniadau) (Cymru) 2020. (See end of Document for details)*

---

- (b) in subsection (2) and in paragraph (a) of this subsection “health services” means services provided as part of the health service.”

---

**Gwybodaeth Cychwyn**

**I1** A. 1 mewn grym ar 27.2.2020, gweler **a. 2(2)**

**2 Enw byr a dod i rym**

- (1) Enw byr y Ddeddf hon yw Deddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Indemniadau) (Cymru) 2020.
- (2) Daw'r Ddeddf hon i rym drannoeth y diwrnod y caiff y Ddeddf hon y Cydsyniad Brenhinol.

---

**Gwybodaeth Cychwyn**

**I2** A. 2 mewn grym ar 27.2.2020, gweler **a. 2(2)**

**Newidiadau i ddeddfwriaeth:**

Ar hyn o bryd nid oes unrhyw effeithiau heb eu gweithredu yn hysbys ar gyfer y Deddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Indemniadau) (Cymru) 2020.